

Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam

Rękawice ochronne / Ochránné rukavice / Schutzhandschuhe /
Protective gloves / Védőkesztyű / Apsauginės pirštinės /
Mănuși de protecție / Защитные перчатки / Ochránné
rukavice/ Захисні рукавички

STANDARDS: EN ISO 21420 : 2020

9/2023 – Data produkci / datum výroby / herstellungsdatum / production date /
gyártási dátum / pagaminimo data / data producerii / р.дата изготовления /
dátum výroby / дата виробництва

Tato příručka je nedílnou součástí balení. Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na ebartmas@gmail.com. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přefčíst.

UK das Produkt entspricht der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung in der in britisches Recht umgesetzten und geänderten Fassung
Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam -Handschuhtyp, 7,8,9,10,11 -Größe
EN ISO 21420:2020 - (Schutzhandschuhe – allgemeine Anforderungen),




☐ - Należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu, - znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz. U. z 2013 r.,

Explanation of signs of the gloves:
CE -sign stating that the product meets the requirements of mark of conformity - stating that the product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and of the Council of the European Union 2016/425 dated 9 March 2016,
UK - the product complies with Regulation 2016/425 on personal protective

poz. 1410 z późn. zm.). **LOT** - numer partii. Numer partii stanowią litery i liczby umieszczone po znaku LOT oraz data produkcji.

Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i w oznakowaniu na produkcie. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl. Niniejsza instrukcja stanowi integralną część najmniejszego opakowania jednostkowego stosowanego w sprzedaży. W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: ebartmas@gmail.com. Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku. Należy się z nią zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania ubrania. Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powielać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.

LOT - číslo šarže. Číslo šarže se skládá z písmen a čísel za značkou LOT a datem výroby. Datum výroby je uvedeno na obalu a na označení připojena produktu. Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl. Výrobek je v souladu s nařízením 2016/425 o osobních ochranných prostředcích ve znění zákona Spojeného království a ve znění pozdějších

Equipment as brought into UK law and amended. **Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam** – type of the glove, **7,8,9,10,11** – size of the gloves,  – Pictogram 'please read the instructions before using the product', **EN ISO 21420:2020** - standard "Protective gloves - General requirements",  - Trademark of a producer legally protected under the Industrial Property Law of 30 June 2000 (Journal of Laws of 2013, item 1410, as amended),  – the batch number. The batch number consists of letters and numbers after the LOT mark and the date of manufacture. The production date is given on the packaging and in the marking on the product. The website address on which you can access the EU declaration of conformity: www.artmas.pl This instruction for use is an integral part of the smallest package. In case of loss or destruction of this manual can be obtained by writing to the e-mail: ebartmas@gmail.pl instructions will be sent as a file. This manual can be repeatedly reproduced to read with her every user of this type of product.

HU Utasításokat és információkat a felhasználók számára

Product: "ART. MAS" Export. Import Jacek Brzycki Wojciech Brzycki Sp.K.
26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENGYEŁORSZĄG

A termék osztályozása Ez a termék személyi védőfelszereléshez tartozik (PPE) az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa rendelete határozza meg 2016/425 az 2016 március 9 és megfelel e rendelet irányelveinek.Ezt a terméket az I. kategóriába sorolták – minimális fenyegetések esetén. A kesztyű megfelel az EN ISO 21420:2020 (Védőkesztyűk - általános követelmények) követelményeinek.

Sors: Védelem fenyegetésekkel szemben: Ezt a terméket alapvető felhasználói védelemre szánják, védelmet a minimális kockázati tényezőktől, mint például: szennyeződés, enyhé mechanikai sérülések, horzsolódások, légköri tényezők amelyek nem extrém.Ez a kategória csak azokat a személyi védőeszközöket tartalmazza, amelyek célja a felhasználó védelme:mechanikai tényezők, amelyek hatása a felület, a kevésbé hatékony tisztítószerek vagy a vízzel való hosszantartó érintkezés, érintkezés az 50°C-ot meg nem haladó forró felületekkel, légköri tényezők amelyek nemextrém.**Korlátozások:** Ne használja a terméket a specifikációtól és az utasításoktól eltérő módon, amikor bekövetkezik körülmények közepes és magas kockázát, rendkívül magas és alacsony hőmérsékleten, ha a termék nem felel meg a vonatkozó szabványnak.**A kesztyűt nem szabad viselni, ha fennáll a veszélye, hogy befogja a mozgó gépezésk.**

Védelem korlátozódik a részét a kezét.Használat: A kesztyű használatát előtt minden alkalommal ellenőrizze a mechanikai sérüléseket: kopás, letépés, szakadás, tartós és súlyosan sérült vagy egyéb. Károsadás esetén a kesztyűt azonnal távolítsa el a használatból, és cserélje ki újakra.A kesztyűk készítéséhez felhasználnt anyagok nem befolyásolhatják hátrányosan a felhasználó egészségét...

A termék anyagában lévő vagy a termék egyik alkotórésze bármilyen allergén lehet, például pamut, bőr, latex, poliuretán, nitril, festékek stb., Allergiás reakciókat okozhat különösen érzékeny személyeknek). Javasoljuk, hogy a terméket testtelje használat előtt.**A kesztyűk használatának periódusa:** felhasználásuk körülményeitől függ, és a termék kopásának mértéke alapján megítélhető. A használat különböző intenzitása és környezeti hatások (például napfény, eső stb.) Miatt nem lehet megadni egy meghatározott időtartamot. A ruházat megőrzi a védő tulajdonságait, és sürüliség használható (a pontfelhasználásban találhat információk). A bármilyen sérülés jeleit tartalmazó kesztyűt kopottnak kell tekinteni, és azonnal használaton kívül kell helyezni - cserélje ki újakra. A kesztyű a gyártástól számított 5 évig tarolható.**Tárolás:** kesztyűk polcon száraz, jól szellőző helyiségben, 5-25°C hőmérsékleten kell tárolni, nedvességtől, szennyeződéstől, mechanikai sérülésektől, vegyi anyagoktól védve.**Karbantartás:** A karbantartást a munka befejezése után minden nap el kell végezni. A kisebb szennyeződésekelt száraz ruhával vagy puha kéfével alaposan meg kell tisztítani. Nedves vagy megnedvesített termékeket szárítás szobahőmérsékleten terjedését. Mosoda és vegytisztítás nem ajánlott. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából, valamint a nem megfelelő módszerből, karbantartásból és tárolásból származó károktól vagy hibáktól.

Csomagolási módszer és a szállítási feltételek:A kesztyűt párban csomagolják műanyag zacskókba és kartoncsomagolásba. Ajánlott, hogy a termék szállítás és tárolás során a gyártó csomagolásában legyen. A szállítás során ügyelni kell arra, hogy a csomagolást ne érje mechanikai sérülés vagy a deformáció nem megfelelő berakás és ezek deformációja. A szállítás technikai feltételeinek garantálniuk kell a védelmet a külső tényezők (nedvesség, csapadék, szennyeződés stb.) Ellen is.**Hulladékkezelési:** A kesztyűt a környezetvédelem területén a nemzeti előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Jeletölés magyarázatok:
CE - megfelelöségi jel - jelzi, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, **UK** - a termék megfelel az egyéni védőeszközökröl szóló 2016/425 számú rendeletnek, ahogyan azt az Egyesült Királyság törvényeibe bevezették és módosították.

Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam - típusú kesztyű, **7,8,9,10, 11** – kesztyűméret, **EN ISO 21420:2020** - (Дёдкесзтыű - általános követelmények), -A termék használata előtt olvassa el az utasításokat,

-a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény, módosított 1410. tétele) alapján jogilag védett.

- a tételeszám. A tétel száma a LOT jel és a gyártás dátuma utáni betűkből és számbókból áll.

A gyártás dátuma a csomagoláson és a terméken található jelölésen szerepel. Weboldal címe, ahol hozzáférhet az EU megfelelőségi nyilatkozatához: www.artmas.pl

Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része, és minden termékhez csatolva van. A munka megkezdése előtt - a termék használata előtt, kérjük, olvassa el a kézikönyv tartalmát, és a védőkészülék teljes élettartama alatt őrizze meg. Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része. Ha ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az ebartmas@gmail.com e-mail címre megkaphatja. Az utasítás fájlként küldjük el. A ruha használata előtt kérjük, olvassa el. Ezt a kézikönyvet sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.

LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

Producent: "ART.MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 LENKIIJA

Produktų klasifikacija:Šis produktas klasių asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodytoms 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires. Šis produktas priskiriamas I kategorijai - tik minimalaus pavojaus.Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai) reikalavimus. **Paskirtis:** Apsauga nuo grėsmių : pirštinės yra skirtas pagrindinei vartotojų apsaugai, apsaugančiai nuo tokioms minimalios rizikos poveikiui kaip: purvas, lengvi mechaniniai sužalojimai, nutrynimai, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutinio pobūdžio. I kategorijai priklauso tik asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsaugoti vartotoją nuo: mechaniniai veiksniai, kurių poveikis yra paviršius, silpnesnio valymo priemonės arba ilgalaikis kontaktas su vandeniu, kontaktas su karštais paviršiais, neviršijanciais 50°C, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai. **Apribojimai:** Jums nerekomenduojama naudoti gaminio jokiais kitais tikslais nei numatyta, instrukcijų instrukcijoje ir esant vidutinės bei didelės rizikos sąlygoms, esant ypač aukštai ir žemai temperatūrai, jei gaminys neatitinka atitinkamo standarto. **Pirštinės neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judančios mašinos dalys . Apsaugota tik rank dalys.**Naudojimas: Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechanškai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išbandyti. **Pirštinių naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio susidėėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produktais išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamas tol, kol nebus pažeista (informacija pateikiama skyriuje - Naudojimo). Pirštinės su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentynose ar ant jų esančiose santvarose, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nešvarumų, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techninė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbus .Nedidelius nešvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zawilgocone lub zamoczzone wyroby, rozłożyc i suszyć w temperaturze pokojowej. Skalbkyklos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo. **Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:**Pirštinės supakuotos poromis į plastikinius maišelius ir į bendrą kartoninę pakuotę. Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikiami mechaninių pažeidimų ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nešvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikantis nacionalinių įstatymų ir aplinkos

apsaugos standartų.

Ženklinimo paaiškinimai:

-atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, - gaminys atitinka Reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, įtrauktą į JK teisę ir iš dalies pakeista.

Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam -pirštinių tipas, **7,8,9,10,11** – pirštinių dydis, **EN ISO 21420:2020** - (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai),

-Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,

–gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais), - partijosnumeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir pagaminimo data. Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : www.artmas.pl.Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pametus ar sugadinus šį vadovą, jį galima gauti parašius el.

Pašto adresu ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

| RO | Instrucţiuni şi informaţii pentru utilizatori |
|---|---|
| Producător: "ART.MAS " Export-Import | Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA |
| Clasificarea produsului – Mănuşile fac parte din echipamentul individual de protecţie (EIP) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European şi al Consiliului din 9 martie 2016 şi îndeplinesc cerinţele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria I- pentru riscuri minime.Mănuşile îndeplinesc standardul EN ISO 21420:2020 (Cerinţe generale pentru mănuşi de protecţie). Utilizare: Protecţia faţă de riscuri: mănuşile sunt destinate protecţiei de bază a utilizatorului, protejând împotriva acţiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, agenţi de curăţare cu acţiune slabă, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoria aceasta cuprinde exclusiv echipament de protecţie individual destinat protecţiei utilizatorului împotriva: acţiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafaţă, agenţilor de curăţare cu acţiune slabă sau în cazul unui contact mai îndelungat cu apa, contactului cu suprafeţele fierbinţi care nu depăşesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem. Restricţii: Avertizăm împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinaţia acestuia, cu instrucţiunile recomandate şi în condiţiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător. Mănuşile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părţile mobile ale maşinii. Protecţia se limitează la palma mănuşii. Utilizare: De fiecare dată înaintea utilizării mănuşilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, descusute, rupte, deteriorate durabil şi puternic sau altele. În cazul existenţei deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz şi înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănuşile nu ar trebui să influenţeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului. Totuşi, fiecare substanţă din materialul produsului sau care face parte din compoziţia produsului poate fi un alergen de ex. bumbacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranţii etc. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare. PERIOADA de durabilitate a mănuşilor – depinde de condiţiile de utilizare şi poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării şi influenţele din mediul înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul îşi păstrează rolul de protecţie şi poate fi utilizat până la apariţia deteriorărilor (informaţii incluse la pct. Utilizare). Mănuşile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz şi înlocuite cu altele noi. Mănuşile pot fi păstrate 5 ani de la data producţiei. Mod de păstrare: Mănuşile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat şi bine ventilat, la o temperatură de 5-25-°C, umiditate moderată, la o distanţă de cel puţin 1,5 m de dispozitivele de încălzire şi punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acţiunea agenţilor chimici şi a soarelui. Întreţinere: Întreţinerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curăţate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănuşile umeđe sau ude trebuie întinse şi uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curăţarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările şi defectele produsului cauzate de condiţiile necorespunzătoare şi de nerespectarea regulilor de păstrare, întreţinere şi utilizare. | |
| Mod de ambalare şi condiţii de transport: | Mănuşile sunt împachetate câte o pereche în săculeţ de folie şi în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul |

нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнце.**Техническое обслуживание:**Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно испродукт необходима высушивают при комнатной температуре. Прачечная и химчистка не рекомендуются .производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения.**Способ упаковки и условия транспортировки:**Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении.Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влаги, осадков, грязи и т. Д.).**Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды. **Маркировка пояснения:** - знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета, Продукт соответствует Регламенту 2016/425 по средствам индивидуальной защиты, оборудованные в соответствии с законодательством Великобритании и внесенными в него поправками. **Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam** - тип перчатки, **7,8,9,10,11** –размер перчатки, **EN ISO 21420:2020** - (Защитные перчатки - общие требования), - -Читайте инструкцию перед использованием продукта, - Торговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г.«О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками), - номер партии. Номер партии состоит из букв и цифр после марки LOT и даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке и в маркировке товара. Адрес сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС: www.artmas.pl. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или по вреждено, его можно получить, написав на адрес электронной почты: ebartmas@gmail.com. Инструкция будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду .Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать.

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV

Výrobca: "ART.MAS" Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64, POLSKO
Klasifikácia výrobku: Tento výrobok je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (OOP) obsiahnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady 2016/425 zo dňa 09.03.2016 a spĺňa smernice tohto nariadenia. Tento výrobok bol zaradený do kategórie I - len pre minimálne riziká.Rukavice spĺňajú požiadavky normy EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky).**Určenie:** Ochrana proti rizikom: rukavice sú určené na základnú ochranu používateľa, chránia pred minimálnymi rizikovými faktormi, ako je špina, povrchové mechanické zranenia, odreniny, poveternostné vplyvy, ktorý nie je extrémny. Táto kategória zahŕňa len prostriedky na osobnú ochranu, určené na ochranu používateľa proti: účinkom faktorov mechanických, ktorého účinky sú povrchové, čistiaci prostriedkami s nižšou účinnosťou a trvalým kontaktom s vodou a stykom s horúcimi povrchmi s teplotou, ktorá nie je vyššia ako 50°C,atmosférické podmienky, ktoré nie sú extrémne.**Obmedzenia:** varuje sa pred použitím výrobku nie v súlade s určením, a návodom a pod miernym a vysokým rizikom, v extrémne vysokých a nízkych teplotách, v prípade, že výrobok nie je zhodný s príslušnými normami.**Rukavice by sa nemali používať v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / vtiahnutia pohyblivými časťami strojov.**Ochrana je obmedzená na časť ruky.**Použitie:** Zakaždým pred začatím používania rukavic je treba skontrolovať, či nemajú mechanické poškodenia, odery, natrhnutia, trvalé a silne zničené alebo iné. V prípade zistenia poškodení, by mali byť rukavice okamžite vyradené z používania a nahradené novými. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivo ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak, každá látka v materiáli alebo zložka produktu, môže byť alergén, napr. bavlna, koža, latex, polyuretán, nitril, farbivá, atď. u obzvlášť citlivých jedincov sa môžu objaviť alergické reakcie.Pred použitím sa odporúča vykonať skúšku výrobku.**DOBA trvanlivosti rukavic:** závisí od podmienok použitia a môže sa posudzovať na základe stupňa potreby výrobku. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv prostredia, ako je slnéčné žiarenie,

dážď atď. nie je možné uviesť konkrétny dátum. Výrobok zachováva ochranné vlastnosti a môže sa používať k okamihu nedostatku poškodení (informácie obsiahnuté v bode - Používanie. Rukavice s príznakmi akýchkoľvek poškodení by sa mali považovať za opotrebené a byť vyradené z používania - nahradené za nové. Rukavice skladujte 5 roky od dátumu výroby.**Skladovanie:** Rukavice mahp byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25oC, strednej vlhkosti, nie bližšie ako 1,5 m. od vykurovacích zariadení a osvetlenia, chránené proti vlhkosti,značnaniu, nečistotám, mechanickému poškodeniu, feformáciám, za podmienok, ktoré zabezpečujú proti vlhkosti, značaniu,nečistote,mechanickýmpoškodeniam,deformáciám,pôsobeniu chemikálií a slnka.**Údržba:** Údržba sa musí vykonať každý deň po ukončení práce. Malé nečistoty je treba dôkladne vyčistiť suchou handričkou alebo mäkkou štetkou. Vlhké alebo mokré výrobky položiť a sušiť pri izbovej teplote. Neodporúča sa chemické pranie a čistenie.Výrobca nezodpovedá za škody a poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania.**Spôsob balenia a podmiienky prepravy:** Výrobky sú balené v fóliových vreckách a kartónoch. Odporúča sa, aby bol výrobok prepravovaný v obale výrobcu. Pri preprave je potrebné dbať na to, aby obaly neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo deformácii vo výsledku nesprávne náklady. Technické podmienky prepravy by mali zaručiť ochranu proti vonkajším faktorom (vlhkosť, atmosférické zražky, znečistenie atď.).**Likvidácia:** Rukavcie by sa mali likvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia.

Vysvetlenie označení: -značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425, - Výrobok je v súlade s Nariadením 2016/425 o osobnej ochrane zariadení tak, ako boli uvedené do zákonov Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené. **Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam** - typ rukavice, **7,8,9,10,11** - veľkosť rukavice, **EN ISO 21420:2020** - (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky),

-pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie,

- značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z.z z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov), -číslo šarže. Číslo šarže pozostáva z písmen a číslic za značkou LOT a dátumom výroby. Dátum výroby je uvedený na obale a na štítku vedľa výrobku. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku, prečítajte si tento návod na obsluhu a ponechajte si ho po celú dobu životnosti ochrannej pomôcky. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou balenia. Ak túto príručku stratíte alebo zničíte, môžete ju získať e-mailom: ebartmas@gmail.com. Návody budú odoslané ako súbor. Pred používaním obliečenia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovane reprodukovany tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu.

UA ІНСТРУКЦІЯ ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

виробник: „ART. MAS“ Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬША
Класифікація продукту Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року. І відповідає настановам цього регламенту. Цей продукт класифікований у категорію - лише з мінімальними небезпеками.Рукавички відповідають вимогам EN ISO 21420:2020 (Захисні рукавички - загальні вимоги). **використання за призначенням:** Захист від загроз: рукавички призначений для основного захисту користувачів, захист від впливу мінімальних факторів ризику, таких як: бруд, ніжний механічні травми, потертості, атмосферні фактори, які не є надзвичайними. До цієї категорії належать лише засоби індивідуального захисту, призначені для захисту користувача від: механічні чинники, дією яких є поверхня, слабкі чистячі засоби або тривалий контакт з водою, контакт з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C, атмосферні фактори, які не є надзвичайними.**обмеження:** Не використовуйте виріб способами, що не відповідають специфікаціям та інструкціям, в умовах середнього та високого ризику, надзвичайно високих та низьких температур, якщо виріб не відповідає відповідному стандарту .**Рукавички не слід надягати, коли є ризик потрапити в рухомі частини машини** **Захист обмежений частинами руки.****Захист обмежений частинами руки.спосіб використання:** Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтеся, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, довговічні та сильно зруйновані чи інш. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові. Матеріали, які використовувалися для виготовлення рукавичок, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або є

транспортului și al depozitării produsul să se afle în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca amabalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modului necorespunzător de încarcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.) **Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

Explicarea marcatelor:

- simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425..

- produsul respectă Regulamentul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat. **Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam** - tipul de mănuși,

7,8,9,10,11 – mărimea mănușii, **EN ISO 21420:2020** - (Cerințe generale pentru mănuși de protecție), -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului, -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.), - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: www.artmas.pl. Această instrucțiune este parte integrală a fiecărui ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: ebartmas@gmail.com. Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

RU ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Производитель: "ART. MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64 ПОЛЬША
Классификация продукта: Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года.Этот продукт был классифицирован в категории I - только минимальных опасностей. Перчатки соответствуют требованиям EN ISO 21420:2020 (Защитные перчатки - общие требования).**Судьба:** Защита от угроз: перчатки предназначен для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как:грязь, легкий механические повреждения , ссадины, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для защиты пользователя от: механических факторов, воздействие которых - поверхность, чистящие средства с более слабым действием или длительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями с температурой, не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными.**Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах,если продукт не соответствует соответствующему стандарту. **Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины. Защита ограничена частями руки.Использование:** Каждый раз перед использованием перчаток следует проверять, нет ли у них механических повреждений: -разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми.Материалы, использованные для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя.Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, красители и т. Д., Может вызывать аллергические реакции у особенно чувствительных людe.Рекомендуется протестировать продукт переиспользованием. **ПЕРИОД использ перчатки:** зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату.Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации и -заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления. **Хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25°С. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от

компонентом продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, латекс, поліуретан, нітрил, барвники тощо можуть викликати алергічні реакціособливо чутливих людей. Рекоменується протестувати продукт первикористанням.**Термін зберігання рукавинок :** залежить від умов їх використання і може бути оцінена виходячи зі ступеня зносу виробу. Через різну інтенсивність використання та навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату. Продукт зберігає свої захисні властивості і може бути використаний до тих пір, поки не буде пошкоджено (інформація, що міститься в розділі – спосіб використання). Рукавички з ознаками будь-яких пошкоджень слід вважати зношеними та негайно вилучати з експлуатації - замінювати новими. Рукавички зберіга протягом 5 років з дня виготовлення.**Зберігання:** Одяг слід зберігати на стелажах у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 - 25°С, з помірно вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкодження. механічна для хімічних речовин і сонце.**технічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно проводитися щодня після закінчення робіт. Незначний бруд слід ретельно очистити сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Вологі або вологі продукти чи повинен викладати при кімнатній температурі. Пральня та хімічстка не рекомендуються.Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання.**Спосіб упаковки та умови транспортування:** Рукавички упаковуються парами в поліетиленові пакети і в колективну картону. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити у упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або внаслідок неправильного завантаження на її деформацію. Технічні умови транспорту також повинні гарантувати захист від зовнішніх факторів (вологи, опадів, бруду тощо).**утилізація:**Рукавички слід утилізувати відповідно до національних норм та стандартів у галузі охорони навколишнього середовища.

Маркування пояснення:

- знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, -Продукт відповідає Постанові 2016/425 про засоби індивідуального захистубудднання відповідно до законодавства Великобританії та внесених змін.

Rwnyl O Foam, Rwnyl Y Foam, Rwnyl 3/4 Foam - тип рукавички, **7,8,9,10,11** – розмір рукавички, **EN ISO 21420:2020** - (Рукавички захисні - загальні вимоги)

-Прочитайте інструкції перед використанням виробу

-торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), -номер партії. Номер партії складається з букв і цифр після позначення LOT та дати виготовлення. Дата виготовлення вказана на упаковці та в маркуванні на продукті. Дата виготовлення, а також літери та цифри, розміщені після дати виробництва, наприклад, 4/2021 A12 або 2021 A12, є партійним номером. Адреса веб-сайту, за яким можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.artmas.pl.

Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки і додається до кожного товару. Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на ebartmas@gmail.com. Інструкція буде надіслана як файл.Будь ласка, прочитайте його перед тим, як користуватися одягом. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.